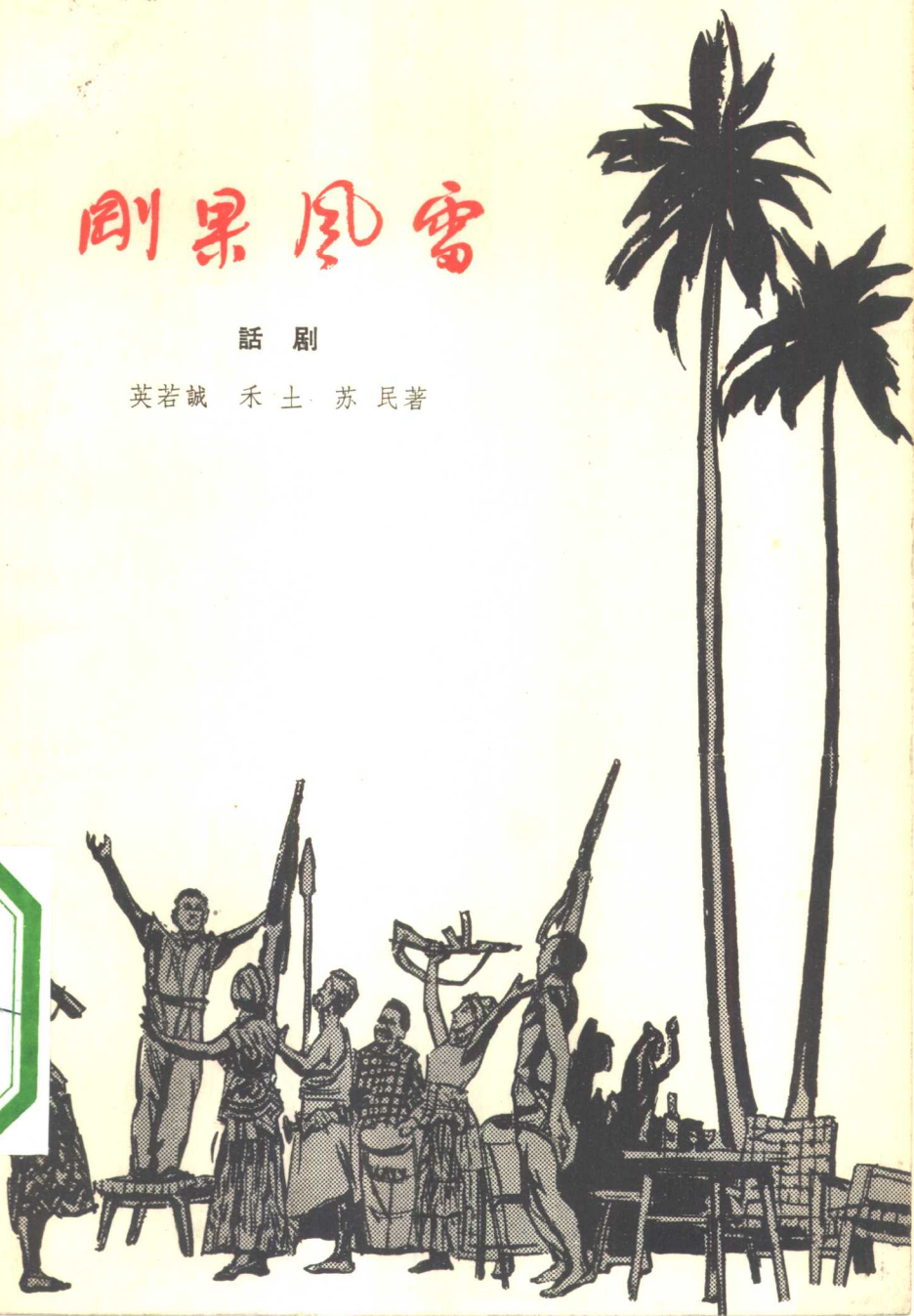


1088

雷風剛

話 劇

英若誠 禾 土 苏 民 著



刚 果 风 雷

六 幕 話 剧

英 若 誠 禾 土 苏 民 著

中 国 戏 剧 出 版 社

一 九 六 五 年 · 北 京

封面画：陆志庠

刚 果 风 雷

中国戏剧出版社出版

(北京朝内大街320号)

北京新华印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

各地新华书店经售

书号870 字数64,000 印张3 $\frac{5}{8}$

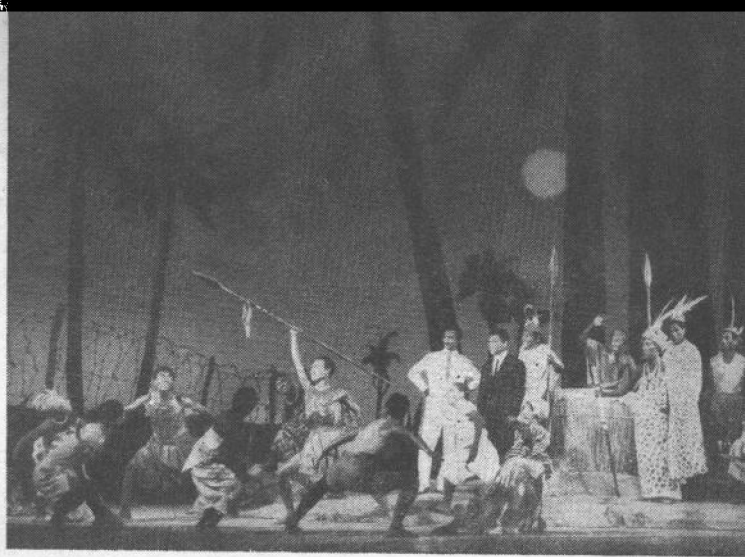
开本787×1092毫米 $\frac{1}{32}$ 插页5

1965年10月北京第1版

1965年10月北京第1次印刷

印数1-18500册

定价(4)0.36元



第 一 幕

刚果(利)人民在月光下尽情地舞蹈,欢庆经过
长期斗争赶走比利时殖民主义者所获得的独立。

北京人民艺术剧院演出剧照

焦菊隐 夏 淳 方琯德导演



第一幕

美帝国主义打着联合国的旗号接踵闯进刚果(利)。
非喀：“我们必须像猎人保卫篝火那样保卫我们的独立！”



第 三 幕

奥尼霍：“尽管恶狼向你微笑，猎人也不能不提防。”



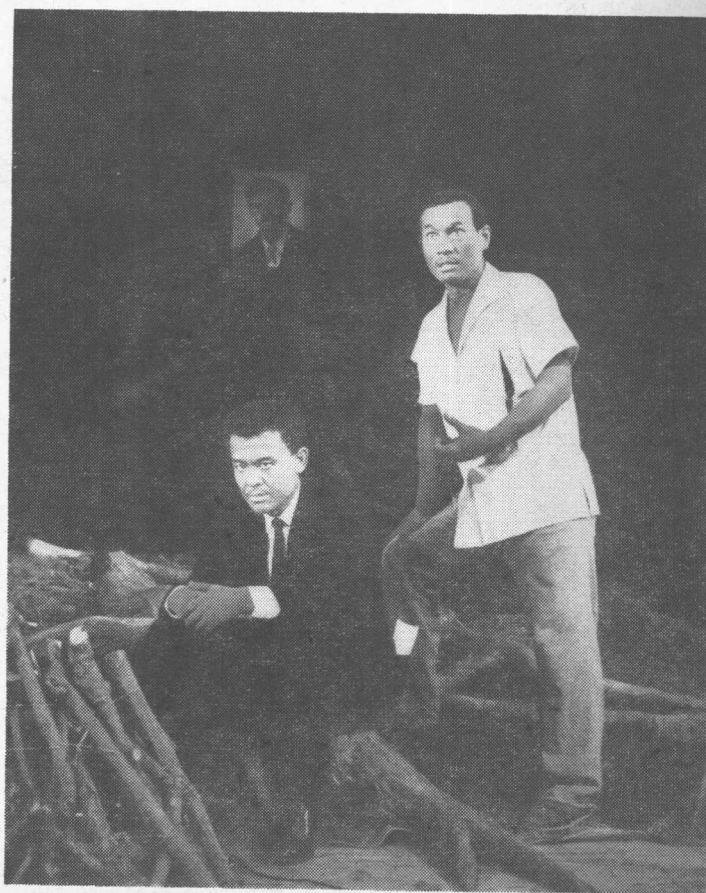
第 四 幕

唐 嘉：“联合国是屠杀刚果人民的劊子手！”

奥尼霍：“我們要赶走美国强盜和联合国軍！”

第五幕

非喀对庫卢梅說：“在今天的刚果，除了拿起枪来
沒有第二条途徑！……沒有武装就沒有独立、自由！”





第 六 幕

非喀：“一个独立、自由的新刚果一定会在这风雷滚滚的新时代里诞生！”

黎 璐 摄 影

人 物

非 喀——刚果(利)独立运动的地区领导人。刚果(利)独立后为省政府办公厅主任。三十岁。

唐 嘉——其妻。刚果(利)独立后为省政府秘书。二十八岁。

奥尼霍——烏吉庫路米部落中的老人。六十岁。

阿班图——其子。丛林中群众武装力量的领导人。三十岁。

諾 諾——阿班图的女儿。十二岁。

烏吉庫路米酋长——五十八岁。

庫卢梅——其长子。刚果(利)独立运动的地区领导人。独立后为省长。三十二岁。

姆布魯——其次子。刚果(利)独立前为比利时殖民政府特务。二十九岁。

格罗列——爱国士兵。二十八岁。

守門人——省政府的守門人。五十岁。

怀 特——美国人。联合国經濟援助代表团团长。美国中央情报局特务。四十岁。

普朗达——比利时人。种植园主。六十岁。

甘比諾——比利时人。省城城防司令，刚果（利）独立后留用。四十八岁。

尼尔孙——联合国軍連长。二十八岁。

刚果（利）爱国士兵、部落群众、省政府职员、丛林中武装群众等。

联合国軍士兵、普朗达种植园警备队员。

第 一 幕

时 間：一九六〇年七月初，刚果共和国独立后数日。

地 点：刚果(利)内地某省，烏吉庫路米部落居住地区，比利时人普朗达的种植园門前。

〔舞台中心是一株雄伟的奥哈布树，树下是一个土坡。土坡面对着一个广场；观众看不到这个广场，因为它就在观众席中。奥哈布树后是比利时人普朗达的种植园；观众看到的只是这个种植园的装着电网的围墙和墙后的一个不小的岗楼。种植园的入口在舞台右侧的边幕里，观众看不见，只能听到铁門开关的声音。这是一个漆黑的夜，烏云遮住了月光。

〔庫卢梅站在土坡上。唐嘉、奥尼霍、諾諾和三两个高举着火把和刚果共和国国旗的村民簇拥着庫卢梅。一个村民举着刚果(利)第一任总理卢蒙巴的画像。怀特也站

在人群当中。

〔种植园主普朗达身上佩带着手枪，狠狠地站在庫卢梅面前。他身后稍远处是两个脸色发青的种植园的警备队员。

〔幕启前，观众先从身后听到了一股不可阻挡的声音——激越的达姆达姆鼓声、急促的铜锣声和人群发出的惊天动地的呼喊声：“非喀！非喀！非喀！”

〔幕启时，庫卢梅已经把西装上衣脱掉；他紧握两个拳头，带领着广场上的人群向普朗达呐喊着。

〔人们的眼睛里冒着火！

〔普朗达向庫卢梅走来。庫卢梅向群众举手示意。人声平息。

庫卢梅 我再一次郑重地提出，你必须立即释放我们的战友非喀！必须立即释放！

普朗达 （擦着汗）对，对，可是我要等待我的政府的命令……

庫卢梅 你的政府？现在刚果的土地上只有一个政府，那就是独立自主的刚果共和国政府！释放政治犯是刚果共和国政府总理卢蒙巴的命令，我以本省省长的身份命令你立即执行！

普朗达 （悻悻然）我不知道什么刚果共和国，我也不知

道誰是卢蒙巴总理!

庫卢梅 (气极)你……你敢蔑視我們的独立? 你……

怀 特 (从人群中走出)庫卢梅省长,我想說几句话。

庫卢梅 很好。(向人群)兄弟姐妹們,这是到我們省里来的联合国經濟援助代表团团长,怀特先生!

怀 特 (对普朗达)普朗达先生,作为全世界最公正的組織的一个成員,我有責任向你指出,刚果共和国政府是全世界承认的刚果唯一合法政府。你應該服从庫卢梅省长的一切命令!

[人群中发出滿意的声音,普朗达倒退了两步。

庫卢梅 (胜利地)你听到沒有,普朗达? 刚果共和国現在已經是世界各国大家庭的一員,抗拒独立政府的命令不会給你带来好处!

普朗达 这些犯人是比利时政府委托我代为看管的,我作不了主!

庫卢梅 (气极,帶領群众又喊起来)非咯! 非咯! 非咯!

众 人 (怒吼)非咯! 非咯!

[在群众的喊声中普朗达向庫卢梅說了句什么。庫卢梅示意群众停止呐喊。

普朗达 省长閣下,我是有难处的!

奥尼霍 (忍无可忍)兄弟們,他再不答应,我們就冲进去!

众 人 （响应）冲进去！冲进去！

普朗达 （紧张）省长閣下，省长閣下……

庫卢梅 （拦住了奥尼霍）奥尼霍老爹，等一等。

普朗达 省长閣下，暴力行动会引起流血事件，我看还是不要太过份的好！

庫卢梅 什么？你敢污蔑人民正义的呼声是暴力行动？不，这样的罪名你加不到我們的头上！如果今天发生任何不幸事件，你要負全部责任！

〔群众中又爆发了呐喊：“冲进去！冲进去！”鼓声、銅鑼声齐鳴。普朗达看势头不好，向庫卢梅說了几句，溜进了种植园。庫卢梅举手示意，群众停止了呐喊。〕

庫卢梅 （激动地）我心爱的兄弟們！我們胜利了！我們亲爱的战友非喀馬上就要释放了！

〔群众欢呼。〕

唐 嘉 （率領大家唱起歌来）

卢蒙巴的旗帜迎风飄揚，
刚果人民挺起胸膛，
跟着卢蒙巴勇敢前进，
要把殖民主义永远埋葬！

〔庫卢梅忽然举起了手，歌声嘎然而止。〕

〔人們屏息着呼吸，绝对的安靜。只有低沉緩慢的大鼓在敲，要把人心敲碎。铁門的

开启声。

唐 嘉 (声音发颤)非——喀!

〔非喀穿着囚衣，快步走上。群众中爆发了欢呼。普朗达悻悻然跟在后边。〕

庫卢梅 欢迎你，为了独立而斗争的英雄!

非 喀 等一下，庫卢梅! (跳上了土坡)兄弟們! 不能只放我一个! 要释放所有被囚禁的兄弟! 要放阿班图!

众 人 要放阿班图! 放阿班图! 放阿班图!

〔普朗达要讲话。庫卢梅示意群众停止呐喊。〕

普朗达 省长閣下，阿班图我是不能放的，他杀过比利时人，他是杀人犯!

非 喀 (走到普朗达面前，逼视着他)誰是杀人犯? 誰? 誰?

普朗达 (躲开了非喀，走到庫卢梅面前)省长閣下，我不能再作让步! 阿班图不是政治犯，他是逃到丛林去的杀人犯!

奥尼霍 (冲上来)阿班图不是杀人犯，不是!

非 喀 奥尼霍老爹，你說吧，向兄弟姐妹們說吧!

奥尼霍 (对人群)兄弟們，我的儿子阿班图仇恨太深了，舀干刚果河的水也洗不尽啊!

非 喀 奥尼霍老爹，让所有的人都知道吧，阿班图为什么

么走进了丛林，为什么拿起了弓箭、长矛！

奥尼霍 对，我说！……一年前，普朗达丢了一串库房的钥匙，他硬说是阿班图的妻子拿的。当天晚上，就在这棵神圣的奥哈布树下，就是这个普朗达……用尖刀……挖了阿班图妻子的心……

诺 诺 （扑在奥尼霍怀里）妈妈！

奥尼霍 （抱住诺诺）鲜血一滴一滴地流进了土地！最后他们用汽油把她全身浇遍，倒挂在这棵树上，用火把人烧成了灰！……从这以后阿班图才拿起了长矛，走进了丛林！他不是杀人犯，不是！

众 人 （激动）放阿班图！放阿班图！放阿班图！

非 喀 阿班图是真正为独立而战斗的英雄！普朗达才是杀人犯！

唐 嘉 为阿班图的妻子报仇！

众 人 报仇！报仇！报仇！

非 喀 兄弟们，跟我来！

〔非喀率领人们冲向种植园的大门。我们虽然看不见大部分群众，但是可以听见惊天动地的怒吼声。库卢梅略一迟疑，也跟了进去。普朗达还想拦阻，被愤怒的人流推倒在地上。他的警备队员早已不知去向。怀特留在场上。〕

普朗达 （挣扎着从地上爬起来，发现了怀特）你！……你